

- 7) Un vai tas tā ir arī attiecībā uz (vielas) atvasinājumu mērījumiem, izmantojot produktu eksperimentālos apstākļos?
- 8) Vai vārdu “informācija par emisiju vidē”, kā paredzēts Vides informācijas direktīvas 4. panta 2. punkta otrās daļas otrajā teikumā, rezultātā, ja runa ir par emisijām vidē, jāpublisko informācijas avots pilnībā un nevis tikai (mērījumu) dati, kas no tā var tikt izņemti?
- 9) Vai izņēmuma piemērošanai komerciālajai vai rūpnieciskajai informācijai iepriekš minētā 4. panta 2. punkta d) apakšpunkta izpratnē, jānošķir “emisijas”, no vienas puses, un “izplūde un cita veida novadīšana”, no otras puses, Vides informācijas direktīvas 2. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē?

⁽¹⁾ Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīva 91/414 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū (OV L 230, 1. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Regula (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK (OV L 309, 1. lpp.).

⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 1998. gada 16. februāra Direktīva 98/8/EK par biocīdo produktu laišanu tirgū (OV L 123, 1. lpp.).

⁽⁴⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 28. janvāra Direktīva 2003/4/EK par vides informācijas pieejamību sabiedrībai un par Padomes Direktīvas 90/313/EEK atcelšanu (OV L 41, 26. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 29. septembrī iesniedza *Verwaltungsgerichtshof* (Austrija) – *Vorarlberger Gebietskrankenkasse, Alfred Knauer/Landeshauptmann von Vorarlberg*

(Lieta C-453/14)

(2014/C 462/24)

Tiesvedības valoda – vācu

Iesniedzējtiesa

Verwaltungsgerichtshof

Pamatlietas puses

Revision sūdzības iesniedzēji: *Vorarlberger Gebietskrankenkasse, Alfred Knauer*

Atbildētāja iestāde: *Landeshauptmann von Vorarlberg*

Piedaloties: *Rudolf Mathis*

Prejudiciālais jautājums

Vai Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulas (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu ⁽¹⁾ 5. pants, ņemot vērā LESD 45. pantu, ir jāinterpretē tādējādi, ka vecuma pensijas saskaņā ar arodpensiju uzkrājumu sistēmu (kura ir izveidota pēc valsts iniciatīvas un kuru nodrošina valsts, kuras mērķis ir pienācīgi nodrošināt ierastā dzīves līmeņa saglabāšanu, kura darbojas saskaņā ar kapitalizācijas principu, kura pamatā ir obligāta, tomēr tajā var būt paredzētas arī “neobligātas papildu” iemaksas, kas pārsniedz obligāto minimālo apmēru, un attiecīgi lielāki pabalsti, un kuras īstenošanas pienākumu pilda pensiju kapitāla uzkrāšanas institūcija, ko izveido vai kā pakalpojumu izmanto darba devējs, – kāda šajā gadījumā ir “otrā līmeņa” pensiju sistēma Lihtenšteinā) un vecuma pensijas saskaņā ar pensiju sistēmu, kas ir noteikta ar likumu (kura arī ir izveidota pēc valsts iniciatīvas un kuru nodrošina valsts, kuras mērķis ir pienācīgi nodrošināt ierastā dzīves līmeņa saglabāšanu, taču tā darbojas saskaņā ar paaudžu solidaritātes principu, ir obligāta un tās īstenošanas pienākumu pilda ar likumu izveidotas pensiju apdrošināšanas institūcijas, – kāda šajā gadījumā ir Austrijas pensiju sistēma), ir “līdzvērtīgas” minētās tiesību normas izpratnē?

⁽¹⁾ OV L 166, 1. lpp.